

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER
LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

JULY 21, 2019

SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.



Reflecting with the Book of Genesis on Beginnings

- Congregation standing. La congregación se pone de pie.
Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrilla**. Para Biblia en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

◎ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

"Waymaker"

1. You are here, moving in our midst
I worship You, I worship You
You are here, working in this place
I worship You, I worship You

- Way Maker, Miracle Worker,
Promise Keeper
Light in the darkness
My God, that is who You are

3. Even when I don't see it, you're working
Even when I don't feel it, you're working
You never stop, you never stop working
You never stop, you never stop working

2. Aquí estás, tocando mi corazón
Te adoraré, te adoraré
Aquí estás, sanando mi corazón
Te adoraré, te adoraré

- Milagroso, abres camino
Cumples promesas,
luz en tinieblas
Mi Dios, así eres tú

4. Aunque no pueda ver estás obrando
Aunque no pueda ver estás obrando
Siempre estás, siempre estás obrando
Siempre estás, siempre estás obrando

"I Love You, Lord"

1. I love you, Lord
And I lift my voice
To worship You
Oh, my soul, rejoice!

2. Take joy my King
In what You hear
Let it be a sweet, sweet sound
In Your ear.

◎ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

God of each of our stories,
God of all stories,
God of history,
God of her-story,
God of creation's story,
God of my story,
We are here to listen to *Your* story,
To celebrate Your story,
To live into Your story,
And to be shaped by the ongoing story You are telling here on earth. Amen.

LA BIENVENIDA | WELCOME

Claudia Moore, Deacon of the Week

◎ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Claudia Moore

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

◎ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

"Make Us One" | "Haznos Uno"

Music and Text: Carol Cymbala

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Pastor Elijah

◎ CANTANDO EL CUENTO | SINGING THE STORY

"At the Dawn of Your Creation"

- 1. At the dawn of your creation, God, you spoke, "Let there be light!"
You divided earth from heaven, you created day and night.
You made sunbeams dance with shadows, you created energy!
Peaceful evenings, bright tomorrows, all began with "Let there be..."**
- 2. By your word, you formed creation: dry land, water, ocean breeze.
Soon there burst forth vegetation — plants with fruit, majestic trees.
Rain and snow and changing seasons, creatures filling land and sea —
God, your very good creation all began with "Let there be..."**
- 3. When you made us as your children, sending us throughout your lands,
You commanded, "Have dominion — care for earth; it's in your hands."
Yet we hurt this world you've given; we harm earth and sky and sea.
We forget it's your creation — you, who once said "Let there be..."**
- 4. At this joyful celebration, may we hear your word anew:
May we care for your creation, knowing it's a trust from you.
Just as daily there's a dawning, bringing light to all we see,
So we daily hear your calling — you, who once said, "Let there be..."**

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Genesis | Génesis 1:1-25

Andi Thomas

¹ In the beginning when God created the heavens and the earth, ² the earth was a formless void and darkness covered the face of the deep, while a wind from God swept over the face of the waters. ³ Then God said, "Let there be light"; and there was light. ⁴ And God saw that the light was good; and God separated the light from the darkness. ⁵ God called the light Day, and the darkness he called Night. And there was evening and there was morning, the first day.

⁶ And God said, "Let there be a dome in the midst of the waters, and let it separate the waters from the waters." ⁷ So God made the dome and separated the waters that were under the dome from the waters that were above the dome. And it was so. ⁸ God called the dome Sky. And there was evening and there was morning, the second day.

⁹ And God said, "Let the waters under the sky be gathered together into one place, and let the dry land appear." And it was so. ¹⁰ God called the dry land Earth, and the waters that were gathered together he called Seas. And God saw that it was good. ¹¹ Then God said, "Let the earth put forth vegetation: plants yielding seed, and fruit trees of every kind on earth that bear fruit with the seed in it." And it was so. ¹² The earth brought forth

vegetation: plants yielding seed of every kind, and trees of every kind bearing fruit with the seed in it. And God saw that it was good.¹³ And there was evening and there was morning, the third day.

¹⁴ And God said, "Let there be lights in the dome of the sky to separate the day from the night; and let them be for signs and for seasons and for days and years,¹⁵ and let them be lights in the dome of the sky to give light upon the earth." And it was so.¹⁶ God made the two great lights—the greater light to rule the day and the lesser light to rule the night—and the stars.¹⁷ God set them in the dome of the sky to give light upon the earth,¹⁸ to rule over the day and over the night, and to separate the light from the darkness. And God saw that it was good.¹⁹ And there was evening and there was morning, the fourth day.

²⁰ And God said, "Let the waters bring forth swarms of living creatures, and let birds fly above the earth across the dome of the sky."²¹ So God created the great sea monsters and every living creature that moves, of every kind, with which the waters swarm, and every winged bird of every kind. And God saw that it was good.²² God blessed them, saying, "Be fruitful and multiply and fill the waters in the seas, and let birds multiply on the earth."²³ And there was evening and there was morning, the fifth day.

²⁴ And God said, "Let the earth bring forth living creatures of every kind: cattle and creeping things and wild animals of the earth of every kind." And it was so.²⁵ God made the wild animals of the earth of every kind, and the cattle of every kind, and everything that creeps upon the ground of every kind. And God saw that it was good.

¹ En el principio creó Dios los cielos y la tierra. ² Y la tierra estaba desordenada y vacía, y las tinieblas estaban sobre la faz del abismo, y el Espíritu de Dios se movía sobre la faz de las aguas. ³ Y dijo Dios: Sea la luz; y fue la luz. ⁴ Y vio Dios que la luz era buena; y separó Dios la luz de las tinieblas. ⁵ Y llamó Dios a la luz Día, y a las tinieblas llamó Noche. Y fue la tarde y la mañana un día.

⁶ Luego dijo Dios: Haya expansión en medio de las aguas, y separe las aguas de las aguas. ⁷ E hizo Dios la expansión, y separó las aguas que estaban debajo de la expansión, de las aguas que estaban sobre la expansión. Y fue así. ⁸ Y llamó Dios a la expansión Cielos. Y fue la tarde y la mañana el día segundo.

⁹ Dijo también Dios: Júntense las aguas que están debajo de los cielos en un lugar, y descúbrase lo seco. Y fue así. ¹⁰ Y llamó Dios a lo seco Tierra, y a la reunión de las aguas llamó Mares. Y vio Dios que era bueno. ¹¹ Después dijo Dios: Producza la tierra hierba verde, hierba que dé semilla; árbol de fruto que dé fruto según su género, que su semilla esté en él, sobre la tierra. Y fue así. ¹² Produjo, pues, la tierra hierba verde, hierba que da semilla según su naturaleza, y árbol que da fruto, cuya semilla está en él, según su género. Y vio Dios que era bueno. ¹³ Y fue la tarde y la mañana el día tercero.

¹⁴ Dijo luego Dios: Haya lumbres en la expansión de los cielos para separar el día de la noche; y sirvan de señales para las estaciones, para días y años,¹⁵ y sean por lumbres en la expansión de los cielos para alumbrar sobre la tierra. Y fue así. ¹⁶ E hizo Dios las dos grandes lumbres; la lumbrera mayor para que señorease en el día, y la lumbrera menor para que señorease en la noche; hizo también las estrellas. ¹⁷ Y las puso Dios en la expansión de los cielos para alumbrar sobre la tierra,¹⁸ y para señorear en el día y en la noche, y para separar la luz de las tinieblas. Y vio Dios que era bueno. ¹⁹ Y fue la tarde y la mañana el día cuarto.

²⁰ Dijo Dios: Producen las aguas seres vivientes, y aves que vuelen sobre la tierra, en la abierta expansión de los cielos. ²¹ Y creó Dios los grandes monstruos marinos, y todo ser viviente que se mueve, que las aguas produjeron según su género, y toda ave alada según su especie. Y vio Dios que era bueno. ²² Y Dios los bendijo, diciendo: Fructificad y multiplicaos, y llenad las aguas en los mares, y multiplíquense las aves en la tierra. ²³ Y fue la tarde y la mañana el día quinto.

²⁴ Luego dijo Dios: Producza la tierra seres vivientes según su género, bestias y serpientes y animales de la tierra según su especie. Y fue así. ²⁵ E hizo Dios animales de la tierra según su género, y ganado según su género, y todo animal que se arrastra sobre la tierra según su especie. Y vio Dios que era bueno.

ESTRIBILLO | REFRAIN

"Just a Closer Walk with Thee" | "Quiero Andar Cerca de Ti"

Just a closer walk with Thee,
Grant it, Jesus, is my plea
Daily walking close to Thee,
Let it be, dear Lord, let it be.

Quiero andar cerca de Ti
Junto a Ti quiero vivir
Diario andar cerca de Ti
Junto a Ti, Señor, junto a Ti.

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Marcela Estrada Periera

MUSICA | MUSICAL SELECTION

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.

◎ ACCLAMACIÓN | ACCLAMATION

"Blessed Assurance"

"En Jesucristo, el Rey de Paz" (Dulce Consuelo)

This is my story, this is my song,
praising my Savior all the day long.
This is my story, this is my song,
praising my Savior all the day long.

Gloria cantemos al Redentor
Que por nosotros vino a morir
Y que la gracia del Salvador
Siempre proteja nuestro vivir.

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

"For the Love of it All"

SERMÓN | SERMON

The Poetry of Creation
Pastor Sally and Jess Lynd

HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION

“Tu Has Venido a la Orilla”

*Estríbillo (Refrain): Señor, me has mirado a los ojos y sonriendo has dicho mi nombre;
En la arena he dejado mi barca; juntoa ti buscare otro mar.*

- 1. Tu has venido a la orilla,**
No has buscado ni a sabios ni a ricos,
Tan solo quieres que yo te siga.
- 2. Tu sabes bien lo que tengo:**
En mi barca no hay oro ni espadas,
Tan solo redes y mi trabajo.
- 3. Tu necesitas mis manos,**
Mi cansancio que a otros descanse,
Amor que quiera seguir amando.
- 4. Tu, pescador de otros mares,**
Ansia eterna de almas que esperan,
Amigo bueno, que así me llamas.

BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Maria

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

I Love You, Lord. Laurie Klein. © 1978 House of Mercy Music (admin. Universal Music - Brentwood Benson Publishing). *Make Us One.* Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *At the Dawn of Your Creation.* Copyright © 2008 by Carolyn Winfrey Gillette. *Just a Closer Walk with Thee.* PD. *Blessed Assurance.* PD. *Tú Has Venido a la Orilla.* Words and Music: Cesareo Gabaraín. © 1976 Ray Cesareo Gabaraín. All rights reserved. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

REMEMBER IN PRAYER

NEW THIS WEEK: Marilyn Glandt; Francine Glandt, Dick and Marilyn Glandt's daughter-in-law; For Eric Garner's beloved ones, who carry the pain of the fifth anniversary of his death, the result of police brutality, unchecked systems of injustice, and white supremacy.

Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Lois Ma Cheung, Teresa Kosmidis's grandmother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at

Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD; Berniece and Bill Harward; Karen Holt, Jason Hasbrouck's mother; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Edna Jorgensen, Eric Jorgensen's mother; Judy Mein; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Roxana Rodezno, Lorena Pereira's sister-in-law; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Sultana, friend of Liubov Russell; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status. Our elected officials, entrusted with the power to make decisions in the best interest of us all, as DACA legislation impacts our friends and neighbors. Liberation and full affirmation of queer lives. All victims of sexual assault. That the US would pause sending military assistance to the government of Israel and work instead for a peaceful and just resolution.

TODAY

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

TAG YOURSELF! Calvary members and visitors, let us know you're here! Use the hashtag #CalvaryDC across platforms, and check in on Facebook! Take a selfie and post it on Calvary's Facebook or Instagram!

MUSIC NOTES. Choir is in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

LATEST HAPPENINGS! Sign up for our weekly newsletter! Visit calvarydc.org and click "Sign Up for Updates."

SUMMER SUNDAY SCHEDULE AND CALVARY UNPLUGGED, JUNE 23-SEPTEMBER 1. This summer during our Bilingual Summer Sunday School class at 10:00 a.m. in Butler Hall and during Calvary Unplugged worship at 11:00 a.m. in Palacios Chapel we will be more deeply engaging the book

of Genesis as we explore the concept of “beginnings,” or origin stories. Each of us carries stories of “beginnings:” creation’s beginning, our family’s beginning, institutional beginnings, all of them shaping how we think about the world. There are ways in which these origin stories are deeply known to us and ways in which they are like jigsaw puzzles we spend our whole lives putting together. One thing about them is certain, though: origin stories, whether they are good, painful, or somewhere in between, are always complicated. Together, we’ll think together about Calvary’s origin story, our personal origin stories, our vocational origin stories, and how they all speak to one another.

COMING UP

DATE CHANGE! QUARTERLY BUSINESS MEETING. The QBM set for July 28 has been rescheduled! Join us **Sunday, August 11** for our Quarterly Business Meeting. This is your opportunity to become more informed about decisions made here at Calvary.

TOILETRIES! While vacationing and traveling this summer, please collect your hotel toiletries. We will pack gift boxes for our neighbors again this coming holiday season, and want everyone to keep their shampoo, conditioner, body wash, soap, and toothpaste from their summer escapades. Bring to church on Sundays or to the office during the week. See Gretchen with your travel size bottles!

GAME NIGHT! Join your Calvary friends for a night of board games, card games, and puzzles on **Tuesday, July 30!** We'll start at 6:30 p.m. in Butler Hall. All ages and experience levels welcome! Contact John Appiah-Duffell with any questions: duffell@gmail.com.

CALVARY NIGHT OUT AT THE MYSTICS. Interested in joining Calvary friends for a night of women's basketball? The Washington Mystics face off against the Seattle Storm on Wednesday, **August 14** at 8:00 p.m. at the Entertainment and Sports Arena (near Congress Heights Metro). Contact John Appiah-Duffell before the end of July if interested!

CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org , ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org , ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org , ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org , ext. 128)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org , ext. 127)
David Simmons	Music Advisor (dsimmons30@hotmail.com)
Elijah Zehyoue	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org , ext. 133)
Claudia Moore	Deacon of the Week (cjmoorekn@aol.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org